

## SECTION 2.—TRAITÉS BILATÉRAUX

Instrument	Date	Numéro du recueil
<b>BARBADE</b>		
<i>Garanties des Investissements</i>		
<b>Échange de Notes</b> constituant un Accord relatif aux Investissements canadiens en Barbade et aux Garanties de ces Investissements de la Part du Gouvernement canadien par l'Intermédiaire de son Mandataire, la Société pour l'Expansion des Exportations (Port of Spain).....	26 oct. et 17 nov. 1970	1970/29
<b>DANEMARK</b>		
<i>Défense</i>		
<b>Échange de Notes</b> concernant la Création d'un Programme de Formation de Pilotes (Copenhague).....	2 et 3 juil. 1970	1970/19
<b>ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE</b>		
<i>Défense</i>		
<b>Échange de Notes</b> concernant l'Usage de certaines installations de Communication de la Station de Radar Pinetree à Hopedale, Labrador, par le Ministère des Transports (Ottawa).....	11 juin, 19 sep. 1969 et 24 fév. 1970	1970/6
<b>Échange de Notes</b> élargissant l'application de l'Accord sur la Défense aérienne et les Mesures de Coopération connexes signé le 12 juin 1961 <sup>(1)</sup> (Washington).....	25 juin 1970	1970/18
<b>Échange de Notes</b> relatif à une Participation commune au Projet d'Essai de Vol d'un Avion muni d'un Augmentateur alaire (Ottawa).....	19 oct. et 10 nov. 1970	1970/27
<i>Eaux Limitrophes</i>		
<b>Échange de Notes</b> concernant le rajustement des sommes à verser aux fins de la lutte contre les inondations relatives aux barrages Duncan et Arrow (Washington).....	18 et 20 août 1969	1970/33
<i>Pêcheries</i>		
<b>Accord</b> relatif aux Privilèges réciproques de Pêche dans certaines Régions sises au large de leurs côtes (Ottawa).....	24 avril 1970	1970/11
<i>Pilotage</i>		
<b>Échange de Notes</b> remplaçant l'Accord du 31 juil. 1969 <sup>(2)</sup> concernant les Services de Pilotage dans les Grands Lacs et la Voie maritime du Saint-Laurent jusqu'à Saint-Régis (avec un Mémoire d'Accord) (Washington).....	6 juil. 1970	1970/20
<b>Échange de Notes</b> modifiant celui du 6 juil. 1970 concernant les Services de Pilotage dans les Grands Lacs et la Voie maritime du Saint-Laurent jusqu'à Saint-Régis (avec un mémoire d'Accord) (Washington).....	11 août 1970	1970/20
<i>Protection de la Forêt</i>		
<b>Échange de Notes</b> concernant la Participation du Nouveau-Brunswick et du Québec à la Convention entre États du nord-est pour la Protection contre les Incendies de Forêt (North-Eastern Interstate Forest Fire Protection Compact) (Washington).....	29 janv. 1970	1970/3

<sup>(1)</sup> Recueil des Traités 1961 N<sup>o</sup>. 5<sup>(2)</sup> Recueil des Traités 1969 N<sup>o</sup>. 14